

### Matteo IMBRUNO

Natural de Pietramontecorvino (Italia) estudió órgano en Bolonia con Liuwe Tamminga, en Rotterdam con Bernard Winsemius y en Lübeck con Martin Haselböck. Es organista titular de la Oude Kerk de Ámsterdam, puesto ocupado por Jan Pieterszoon Sweelinck en el siglo XVII. También es organista del Museo Hermitage de Ámsterdam.

Como concertista ha tocado en los más prestigiosos festivales y centros musicales de Europa, Japón, Suramérica y los Estados Unidos. Tuvo el privilegio de tocar regularmente conciertos a dos órganos con el desaparecido Gustav Leonhardt.

Ha sido profesor invitado en el Conservatorio de Buenos Aires, Universidades de Rosario y Mendoza (Argentina), Arizona State University (Phoenix, EE.UU.) y Brown University (Providence, EE.UU.). Imparte clases magistrales en todo el mundo y es solicitado como jurado en concursos internacionales.

Ha grabado varios CDs en órganos históricos de los Países Bajos e Italia, así como para la BBC Radio London. Es director artístico del Concurso Internacional de Órgano Jan Pieterszoon Sweelinck y de la Fundación Academia de Música Italiana para Órgano de Pistoia.

### Chantal DE ZEEUW

Tras la obtención de un Primer Premio de piano en el Conservatorio de Aix en Provence, Chantal De Zeeuw decide dedicar su carrera al órgano. Inicia entonces estudios en París con Maurice Duruflé y Jean Langlais. A su regreso a Aix obtiene un Primer Premio en la clase de órgano de Jean Costa y estudia improvisación con Pierre Cochereau. Trabaja a continuación con Daniel Roth en Marsella, y con Louis Robilliard en Lyon, estudios que culmina con una Medalla de Oro y un Primer Premio de Interpretación a la unanimidad del jurado. Seguidamente es nombrada profesora asistente en el Conservatorio Nacional de Región de Lyon, y sucede a Maurice Gay como organista de la catedral de Aix en Provence, puesto que ocupa actualmente junto al de profesora de órgano en el Conservatorio de dicha ciudad.

*Grand Prix de l'Académie du Disque Français* en 1984 y 1985, Chantal De Zeeuw es invitada regularmente en Francia y en el extranjero tanto en recitales solistas como con otros instrumentistas, orquestas y coros.

### Rocío DE FRUTOS

Nacida en Sevilla, obtuvo el título superior de canto en el Real Conservatorio Victoria Eugenia de Granada con la profesora Ana Huete. Trabaja con directores como Jordi Savall, Christophe Coin, Monica Huggett, Diego Fasolis, Enrico Onofri, Lluís Vilamajó, Aldo Ceccato, Michael Thomas, cantando con agrupaciones como Capella Reial de Catalunya, Lux Feminae,

Musica Ficta, Ensemble Fontegara, Choeur de Chambre de Namur, Solistas del Coro Barroco de Andalucía, Grande Chapelle, Le Concert des Nations, Hesperion XXI, Orquesta Barroca de Sevilla, Mendelssohnorchester de Leipzig, ofreciendo conciertos en España, Francia, Alemania, Italia, Eslovenia, Bélgica, Austria, Noruega, Marruecos, Suramérica y Estados Unidos. Su repertorio como solista comprende el *Magnificat* y las Pasiones según San Juan y San Mateo de Bach, *Gloria* de Vivaldi, *Réquiem* y *Misa en Do menor* de Mozart, *La Creación* de Haydn, *Misa en Do* de Beethoven, y oratorios de Haendel como *El Mesías*, *Salomón*, *Teodora* o el *Dixit Dominus*. En el campo de la ópera y la música escénica ha interpretado *Dido y Eneas* y *El Rey Arturo* de Purcell, *Bastián* y *Bastiana* de Mozart o *El retablo de Maese Pedro* de Falla. Su discografía contiene referencias en los sellos Arsis, Almaguiva, CCP, DCR, Enchiriadis, Ricerca y Prometeo. En 2014 intervendrá en un vasto proyecto con música de José de Nebra desarrollado por Los Músicos de Su Alteza, bajo la dirección de Luis Antonio González. Es profesora investigadora del área de música de la Universidad de Sevilla. Es, además, licenciada en Derecho.

### Luis Antonio GONZÁLEZ

El zaragozano Luis Antonio González es organista, clavecinista, director y Doctor en Musicología, formado en el Conservatorio Superior de Zaragoza, las Universidades de Zaragoza y Bolonia y en cursos de especialización en la *Universität für Musik* de Viena. Particularmente influyentes en su formación han sido José V. González Valle, José Luis González Uriol, J. Willem Jansen, Lorenzo Bianconi y Salvador Mas. Musicólogo del CSIC, desde 2000 ha dirigido con Montserrat Torrent el Postgrado de Tecla del CSIC y desde 2006 dirige la revista Anuario Musical. Ha realizado más de 150 publicaciones. Con asiduidad es invitado a impartir seminarios y clases magistrales sobre la práctica musical histórica (Universidades de Oviedo, Autónoma de Barcelona, Zaragoza, Extremadura, Cádiz, Politécnica de Valencia, Internacional de Andalucía, Nacional Autónoma de México, *Karl Marx Universität* de Leipzig, *Centre de Musique Baroque de Versailles*, *City University of New York*, CENIDIM, ESMUC, Curso Internacional de Música Antigua de Daroca, Academia Internacional de Órgano de México, *Laboratorio di Musica Antica di Quartu St. Elena*, etc.). En 1992 fundó *Los Músicos de Su Alteza*. Ha actuado por toda Europa, Estados Unidos, México y Túnez. Su discografía comprende una decena de títulos. Desde 2008 graba para el prestigioso sello francés Alpha. Entre los galardones obtenidos se encuentran el Premio “Rafael Mitjana” de Musicología y el Premio Nacional de Humanidades. Es Académico Correspondiente de la Real de Nobles y Bellas Artes de San Luis.

### Benjamin RIGHETTI

Uno de los organistas más brillantes de su generación según la Revista Musical de la *Suisse Romande*, Benjamin Righetti es actualmente organista titular de la iglesia de San Francisco de Lausana y profesor de órgano de la Escuela Superior de Artes de Berna.

Nacido en Suiza en 1982, estudia el piano y el órgano con J. F. Antonioli, Y. Rechsteiner, F. Delor, J. W. Jansen, M. Bouvard y Ph. Lefebvre en Lausana, Ginebra y Toulouse.

Ha sido laureado en numerosos concursos internacionales: *Concours Suisse de l'Orgue*, *Musica Antiqua* de Brujas, Tokyo-Musashino, Silbermann de Freiberg, Chartres, *Grand Prix de la Ville de Paris*. Ha tocado en algunas de las tribunas más prestigiosas: Notre-Dame de París, Festival *Toulouse Les Orgues*, Milenario de la catedral de Chartres, como solista con la Orquesta de la Suisse Romande en el Concertgebouw de Ámsterdam y en el Victoria Hall de Ginebra, clausura de la *Bachfest* en la catedral de Freiberg, etc. Toca regularmente tanto en recitales solo como solista con orquesta o acompañando instrumentistas o cantores.

Es autor de grabaciones alabadas por la crítica internacional: *5 Diapasons* y *Coup de coeur* de la revista *Orgues Nouvelles* por su grabación de las Seis Sonatas en trío de J. S. Bach, y *Orphée d'Or* de la *Académie du Disque Lyrique* por su CD dedicado a Liszt (Sonata transcrita para órgano y *Missa Choralis* con la Academia Vocal de la Suisse Romande). Su más reciente grabación incluye los Tres Corales de César Franck y los Once Corales Op. 122 de Brahms.

### SCHOLA ANTIQUA

Desde su fundación en 1984 Schola Antiqua se dedica al estudio, investigación e interpretación de la música antigua y en especial del canto gregoriano. Todos sus componentes se formaron como niños de coro en la Escolanía de la Abadía de Sta. Cruz del Valle de los Caídos. Su repertorio se centra en la monodia litúrgica occidental así como la polifonía del *Ars Antiqua* y *Ars Nova*. En su repertorio se incluyen interpretaciones *alternatim* con órgano y con conjuntos vocales e instrumentales (La Colombina, Ensemble Plus Ultra, His Majesty's Sagbutts and Cornetts, La Grande Chapelle, Ensemble Baroque de Limoges, La Capilla Real de Madrid, Ministriles de Marsias, The English Voices, Alia Musica, Orquesta Barroca de Venecia). Ha actuado en numerosos festivales en Europa, USA, Próximo Oriente y Japón. Su discografía incluye registros dedicados al canto mozárabe (*Officium Defunctorum*), al canto gregoriano (*Octoebos Latino*, *Terribilis est & Dicit Dominus*) y a reconstrucciones litúrgicas: *Officium Hebdomadae Sanctae* de T. L. De Victoria (La Colombina), *Missa Super Flumina Babylonis* de F. Guerrero

(Ensemble Plus Ultra & His Majestys Sagbutts and Cornetts) *Requiem* de Mateo Romero, *Visperas de Confesores* de José de Nebra, *Officium Defunctorum* de García Fajer, *Missa O Gloriosa Virginum* de Rodríguez de Hita (*La Grande Chapelle*). En el año 2009 ha grabado el oficio de la Toma de Granada de fray Hernando de Talavera y una reconstrucción de la *Missa Laetatus sum* de Victoria junto al Ensemble Plus Ultra & His Majestys Sagbutts and Cornetts (Archiv). Schola Antiqua no olvida la participación litúrgica como genuino contexto de la monodia litúrgica tanto gregoriana como hispánica.

### Juan Carlos ASENSIO

Colaborador del *Atelier de Paléographie Musicale* de la Abadía de Solesmes y profesor de Historia de la Música Medieval, Notación, Codicología y Cantos Litúrgicos en la Escuela Superior de Música de Cataluña (ESMUC). Desde 1996 es director de Schola Antiqua, y desde 2001 miembro del consejo directivo de la *Associazione Internazionale Studi di Canto Gregoriano* y editor de la revista Estudios Gregorianos.

### LUX VENTI

Lux Venti es un *ensemble* especializado en la interpretación de música antigua con instrumentos de viento, en el que la corneta y el sacabuche tienen especial protagonismo. Los objetivos del grupo son la investigación, la interpretación y la divulgación del repertorio y las prácticas musicales del Renacimiento y el Barroco europeos.

Creado en el 2006, los miembros de Lux Venti se han formado en algunas de las escuelas superiores especializadas en música antigua más prestigiosas de Europa, como la ESMUC en Barcelona, el Conservatorio Superior de Lyon, la Schola Cantorum de Basilea, y las Escuelas Superiores de Hannover y Colonia.

Lux Venti ha actuado en diferentes festivales y ciclos de música antigua en España, así como en el *Fringe* del Festival de Música Antigua de Utrecht (Holanda), en el *International Young Artists Presentation 2011* en Amberes (Bélgica), en el seminario de música antigua de la *Fondazione Cini* de Venecia, y en el Festival Frescobaldi de Roma. Una de las características del conjunto es su frecuente colaboración en programas de polifonía y música policoral con grupos vocales como Musica Ficta, l'Almodí Cor de Cambra, Alterum Cor y Musica Reservata Barcelona. Paralelamente a su actividad concertística, Lux Venti trabaja por acercar la música antigua a jóvenes y nuevos oyentes. Con esta intención, el grupo ha desarrollado talleres y audiciones familiares para mostrar la música y los instrumentos renacentistas de una forma clara y entretenida.

### Juan María PEDRERO

Organista, concertista y profesor de órgano formado con los profesores J. M<sup>a</sup> Mas Bonet, M. Radulescu, F. H. Houbart y M. C. Alain. Premio de Honor del Conservatorio del Liceo, Premier Prix de Perfectionnement del Conservatorio de Orléans y ganador del *Concours National Inter-Conservatoires de France* (2001), fue organista titular del Sapporo Concert-Hall (Japón). Ha ofrecido recitales en España y diversos países de Europa, América y Extremo Oriente. Es académico numerario de la Real Academia de Bellas Artes de Granada, y profesor de órgano en los conservatorios “Victoria Eugenia” y “Ángel Barrios” de Granada.

#### Patrocinan:



#### Colaboran:



#### Agradecimientos:

Parroquia de los Santos Justo y Pastor  
Parroquia de San José de Calasanz  
Parroquia de los Santos Pedro y Pablo  
Parroquia de Nuestro Salvador  
Monasterio de San Jerónimo

# XII ACADEMIA INTERNACIONAL DE Órgano

Granada, del 10 al 14 de septiembre de 2013

XII<sup>TH</sup> INTERNATIONAL ORGAN ACADEMY

Granada (Spain), 10<sup>th</sup> to 14<sup>th</sup> September 2013

CICLO DE CONCIERTOS

ORGAN FESTIVAL



Real Academia de Bellas Artes  
de Nuestra Señora de las Angustias  
Granada

MMXIII

## XII ACADEMIA INTERNACIONAL DE ÓRGANO

### CICLO DE CONCIERTOS

Martes, 10 de septiembre,  
Iglesia de los Santos Justo y Pastor, 20.30 h.

Matteo Imbruno (Italia), órgano

Miércoles, 11 de septiembre,  
Iglesia de San José de Calasanz, 20.30 h.

Chantal de Zeeuw (Francia), órgano

Jueves, 12 de septiembre,  
Iglesia de los Santos Pedro y Pablo, 20.30 h.

Rocío de Frutos, soprano,  
Luis Antonio González Marín, órgano

Viernes, 13 de septiembre,  
Iglesia de Nuestro Salvador, 21 h.

Benjamin Righetti (Suiza), órgano

Sábado, 14 de septiembre,  
Monasterio de San Jerónimo, 20.30 h.

Schola Antiqua, canto gregoriano.

Juan Carlos Asensio, dirección

Lux Venti, ministriles:  
Nuria Sanromá, Javier Boils, corneto,

Manuel Quesada, David García,

Francisco Javier Banegas, sacabuches

Juan María Pedrero, órgano

Entrada libre a todos los conciertos,  
en función del aforo disponible.

Martes, 10 de septiembre  
Iglesia de los Santos Justo y Pastor, 20.30 h.

Matteo Imbruno, órgano

### PROGRAMA

Esplendor barroco  
Música europea para un órgano ibérico

Francisco CORREA DE ARAUXO (1584-1654)  
*Tiento y discurso de segundo tono*  
[Facultad Orgánica, 1626]

Jan Pieterszoon SWEELINCK (1562-1621)  
*Ballo del Granduca*

ANÓNIMO [Países Bajos, c. 1635]  
*Daphne*

Heinrich SCHEIDEMANN (1596-1663)  
*Benedicam Domino*  
[Intabulatura de un motete a 6 voces de Hieronymus Praetorius]

Pablo BRUNA (1611-1679)  
*Tiento de medio registro de mano derecha de primer tono*

Bernardo PASQUINI (1637 -1710)  
*Variazioni per il Paggio Todesco*

Domenico ZIPOLI (1688-1726)  
*Elevazione in Fa*

Johann PACHELBEL (1653-1706)  
*Aria prima*  
[*Hexacordum Apollinis*, 1699]

Georg MUFFAT (1653-1704)  
*Toccata prima*  
[*Apparatus Musico-Organisticus*, 1690]

ANÓNIMO  
*Differenzias sobre la gayta*  
[De las *Flores de Música* (1706) de  
Fray Antonio Martín y Coll (c.1680-c.1734)]

Órgano de Salvador Pabón y Valdés (1764),  
restaurado por F. Acitores en 2007.

Miércoles, 11 de septiembre  
Iglesia de San José de Calasanz, 20.30 h.

Chantal de Zeeuw, órgano

### PROGRAMA

Del Barroco al Clasicismo

Jan Pieterszoon SWEELINCK (1562-1621)  
Variaciones sobre *Est-ce Mars*

Girolamo FRESCOBALDI (1583-1643)  
*Aria*

Domenico ZIPOLI (1688-1726)  
*Toccata all'Elevazione*  
*Toccata all'Offertorio*  
*Pastorale en Do*

André RAISON (1650-1719)  
De la *Messe du VIe ton:*  
*Kyrie*  
*Christe - Trio en Chaconne*  
*Dernier Kyrie*

Michel CORRETTE (1707-1795)  
*Concerto en Sol Majeur* Op. 26 nº 1  
*Aria I & II*  
*Allegro*

Johann Ludwig KREBS (1713-1726)  
Tres Preludios

Wolfgang Amadé MOZART (1756-1791)  
*Kirchensonata in C* KV336

Louis James Alfred LEFEBURE-WELY (1817-1869)  
*Sortie en Sol*  
*Verset et Marche en Re*

Josse François Joseph BENAUT (c.1743-1794)  
*Messe en Ut Majeur* [Extractos]

Órgano de Ramón Pérez Molina (1873),  
restaurado por F. Alonso en 1993.

Jueves, 12 de septiembre  
Iglesia de los Santos Pedro y Pablo, 20.30 h.

Rocío de Frutos, soprano,  
Luis Antonio González Marín, órgano

### PROGRAMA

*Un concerto spirituale*  
Motetes y cantatas para voz sola y obras para órgano  
del siglo XVII

Girolamo FRESCOBALDI (1583-1643)  
*Toccata quinta sopra i pedali, e senza\**

Claudio MONTEVERDI (1567-1643)  
*Jubilet tota civitas*

Alessandro GRANDI (1577-1630)  
*O quam tu pulchra es*

Sebastián AGUILERA DE HEREDIA (1561-1627)  
*Obra de primer tono sobre el paso de la Salve\**

Domenico MAZZOCCHI (1592-1665)  
Soneto *No me mueve mi Dios para quererte*

Francisco CORREA DE ARAUXO (1575-1654)  
*Canto llano de la Inmaculada Concepción*  
*Tiento lleno de cuarto tono\**  
*Tiento de medio registro de tiple de séptimo tono\**

Benedetto FERRARI (1603-1681)  
*Cantata spirituale*

Pablo BRUNA (1611-1679)  
*Tiento de falsas de segundo tono\**

Claudio MONTEVERDI  
*Exulta filia Sion*

\*obras para órgano solo

Órgano de Salvador Pabón y Valdés (1779),  
restaurado por F. Alonso en 2005.

Viernes, 13 de septiembre  
Iglesia de Nuestro Salvador, 21 h.

Benjamin Righetti, órgano

### PROGRAMA

BACH *versus* MARCHAND  
Un duelo musical. Dresde, 1717

Johann Sebastian BACH (1685-1750)  
*Pièce d'Orgue* BWV 572  
*Très vitement*  
*Gravement*  
*Lentement*

Louis MARCHAND (1669-1732)  
Suite du Premier Ton  
[*Premier Livre d'Orgue*]  
*Plein Jeu*  
*Basse de Trompette*  
*Tierce en taille*  
*Duo*  
*Récit*  
*Dialogue*

Benjamin RIGHETTI (1976)  
*Allegro de Concert en Fa Majeur*

Johann Sebastian BACH  
*Praeludium* BWV 539/1  
*Andante* BWV 527/1  
*Adagio e dolce* BWV 527/2  
*Fuga* BWV 539/2  
*Vivace* BWV 527/3  
[Elaboración de una Suite a partir del *Praeludium*  
*und Fuge in d* BWV 539  
y la *Trio-Sonata in d* BWV 527]

Louis MARCHAND  
*Grand Dialogue en Ut*  
[*Troisième Livre d'Orgue*]

Órgano de Francisco Alonso Suárez (2001).

Sábado, 14 de septiembre  
Monasterio de San Jerónimo, 20.30 h.

Schola Antiqua (Juan Carlos Asensio, dirección),  
Lux Venti (Nuria Sanromá, Javier Boils, corneto;  
Manuel Quesada, David García,  
Francisco Javier Banegas, sacabuches),  
Juan María Pedrero, órgano

### PROGRAMA

*IN VESPERIS BEATAE MARIAE VIRGINIS*  
Reconstrucción de un Oficio de Vísperas

Procesión de entrada: *Letanias de la Virgen*  
Pablo BRUNA (1611-1679): *Tiento sobre las Letanias de la Virgen*  
Invocación inicial: *Deus in adiutorium meum intende*  
Antífona I: *Mirabile mysterium*. Salmo 109: *Dixit Dominus*  
[*alternatim*: Antonio DE CABEZÓN (1510-1566):  
*Fabordón y glosas del octavo tono*]

Francisco FERNÁNDEZ PALERO (c.1533-1597): *Tiento de octavo tono*  
Antífona II: *Quae est ista*. Salmo 112: *Laudate pueri Dominum*  
[*alternatim*: Antonio DE CABEZÓN: *Versos de quinto tono*]

Antonio DE CABEZÓN: *Motete glosado Stabat Mater de Iusquin*  
Antífona III: *Benedicta filia*. Salmo 121: *Letatus sum in his*  
[*alternatim*: Antonio de CABEZÓN: *Versos de séptimo tono*]

Francisco CORREA DE ARAUXO (1584-1654):  
*Medio registro de baxón de séptimo tono*

Antífona IV: *O admirabile commercium*. Salmo 126: *Nisi Dominus*  
[*alternatim*: Jusepe XIMÉNEZ (c.1600-1672): *Versos de sexto tono*]  
Estacio LACERNA (1554-1625): *Tiento de sexto tono*

Antífona V: *Quando natus est*. Salmo 147: *Lauda Ierusalem Dominum*  
[*alternatim*: ANÓNIMO (S. XVI): *Fabordones del tercer tono*]  
ANÓNIMO (S. XVII): *Ligaduras de tercer tono*

*Capitulum: Ab initio et ante saecula*  
*Mediatio*: Antonio DE CABEZÓN: *Beata viscera Mariae*  
Himno: *Ave maris stella* (*alternatim*: *Ave maris stella* de  
Gonzalo DE BAENA (c.1476-d.1540), Fr. Juan BERMUDO  
(c.1510-c.1565) y Francisco Fernández PALERO)

Versículo: *Dignare me*  
Antífona del *Magnificat*: *Sancta Maria succurre miseris*  
*Magnificat* [*alternatim*: A. DE CABEZÓN: *Magnificat de cuarto tono*]

*Kyrie eleison – Christe eleison – Kyrie eleison*  
*Pater noster. Oratio. Benedicamus Domino*

Procesión de salida: *Salve Regina*  
Sebastián AGUILERA DE HEREDIA (1561-1627):  
*Salve de primer tono*

*Obra de primer tono sobre el paso de la Salve*

Fuentes del canto gregoriano: Tonos de los salmos, antifonas, *Magnificat*,  
*Benedicamus Domino* & *Salve Regina*: Cantorales S. I. C. de Granada (SS.  
XVI-XVII); Tonos del *Capitulum* & *Oratio*: Pedro Ferrer, *Intonario General*  
*para todas las Iglesias de España* (Zaragoza, 1548).

Órgano de Fray Alexo Muñoz (1727); restaurado por F. Alonso (1990).